

„Mit deutscher Sprache Grenzen  
überwinden“, XXXI. Tagung des Ukrainischen  
Deutschlehrer- und Germanistenverbands  
Nationale Iwan-Franko-Universität Lwiw,  
27.-28. September 2024



Stefan Engelberg

EIN NEUER BLICK AUF S LEXIKON: DAS DYNAMISCHE LEXIKON  
ZWISCHEN KONVENTION UND KREATIVITÄT

Mitglied der  
*Leibniz*  
Leibniz-Gemeinschaft



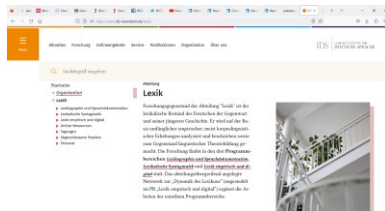
1 DAS IDS (LEIBNIZ-INSTITUT FÜR DEUTSCHE  
SPRACHE)

Mitglied der  
*Leibniz*  
Leibniz-Gemeinschaft

## 1 DAS IDS

### Zahlen und Daten (Ende 2023)

- 244 Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen (123 wiss. Mitarbeiter/innen / 51 Angestellte Verwaltung und Technik / 70 studentische Hilfskräfte)
- 58 Gastwissenschaftler:innen & 16 Praktikant:innen



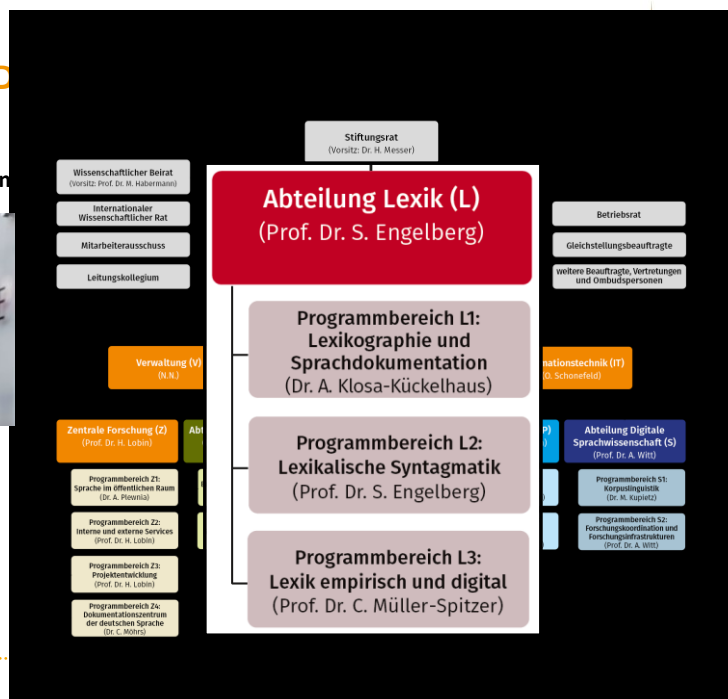
Webseite Abteilung Lexik: <https://www.ids-mannheim.de/lexik/>

Stefan Engelberg / „Ein neuer Blick aufs Lexikon“ / Nationale Iwan-Franko-Universität Lwiv / 27. September 2024

3

## 1 DAS IDS

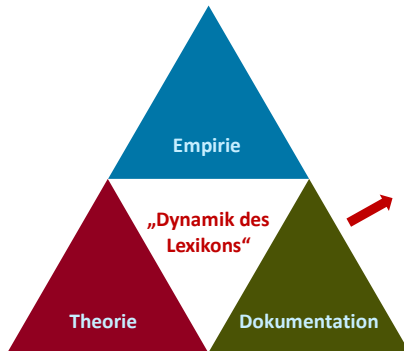
### Organigramm



4

## 1 DAS IDS

### Empirie, Dokumentation, Forschung



#### Online-Ressourcen der Abteilung „Lexik“

- Internetwörterbücher
- Forschungsplattformen
- Explorationswerkzeuge
- ...

#### Online-Plattformen



## 1 DAS IDS

### Abt. Lexik: Programmbereiche und ihre Themen

#### Online-Ressourcen

- OWID
- OWIDplus
- Lehnwortportal Deutsch
- Syntagmatikon

#### Programmbereich „Lexikographie und Sprachdokumentation“

- Neuer Wortschatz
- Fremdwörter
- Diskurslexikologie / -lexikographie
- Deutsche Lehnwörter in anderen Sprachen

#### Kernthema: „Dynamik des Lexikons“

#### Programmbereich „Lexikalische Syntagmatik“

- Verben und Argumentstrukturen
- Usuelle Wortverbindungen
- Wortbildungsmuster
- Metaphern

#### Programmbereich „Lexik empirisch und digital“

- Lexikalische Informationssysteme
- Quantitative Linguistik
- Genderlinguistik

LEXIK



## 2 DAS DYNAMISCHE LEXIKON

## 2 DAS DYNAMISCHE LEXIKON

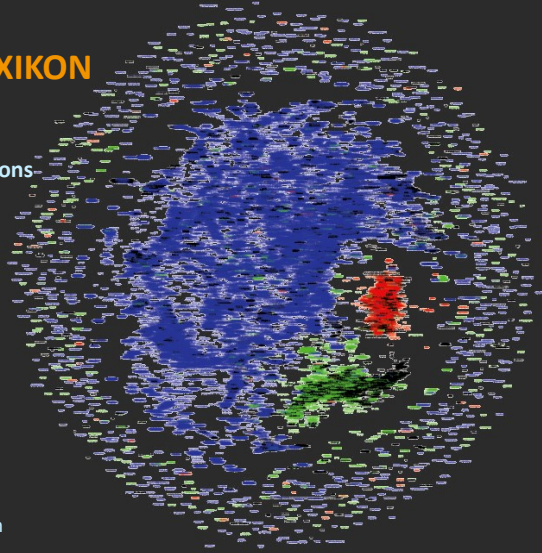
### Was ist das (mentale und soziale) Lexikon?

Das Lexikon ist kein Objekt. Das Lexikon ist ein Prozess.

## 2 DAS DYNAMISCHE LEXIKON

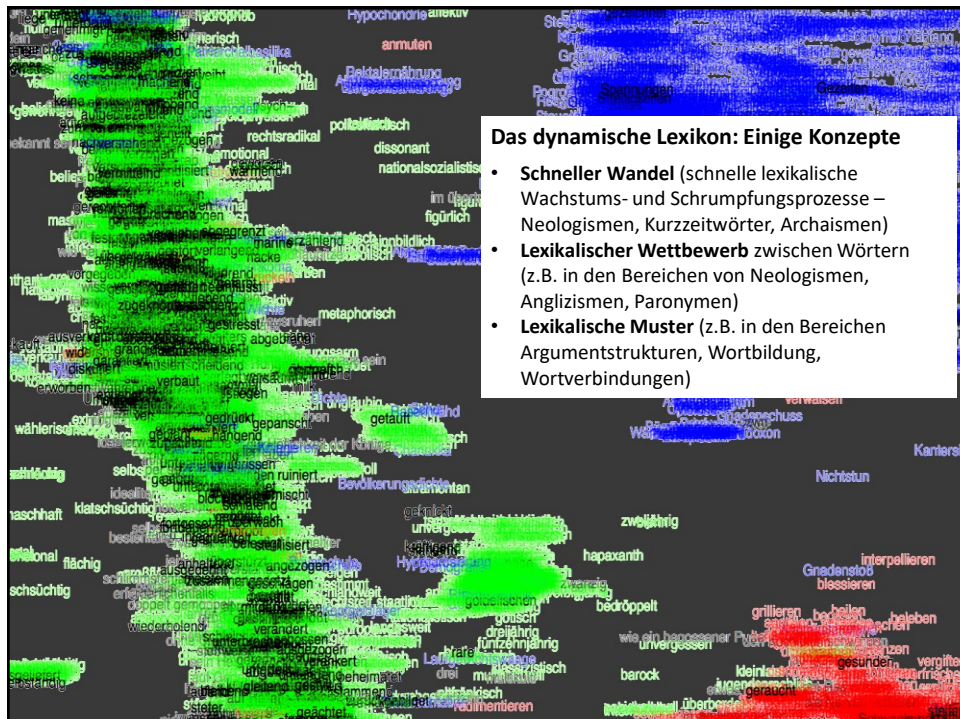
### Kennzeichen des dynamischen Lexikons

- **Lexikon als Prozess:** Das Lexikon als kognitives wie als soziales Konstrukt wird als Prozess modelliert.
- **Muster und Relationen:** Die Struktur des Lexikons wird durch lexikalische Muster und Relationen zwischen Lexemen bestimmt.
- **Veränderungspotenzial:** Jede Einheit des Lexikons ist synchron durch ihr Potenzial zu Veränderung gekennzeichnet.
- **Gebrauchshäufigkeiten:** Die dem Lexikon inhärente Dynamik drückt sich in quantitativen Verhältnissen des Sprachgebrauchs aus.



Stefan Engelberg / „Ein neuer Blick aufs Lexikon“ / Nationale Iwan-Franko-Universität Lwiw / 27. September 2024

9





### 3 SCHNELLER WANDEL

### 3 SCHNELLER WANDEL

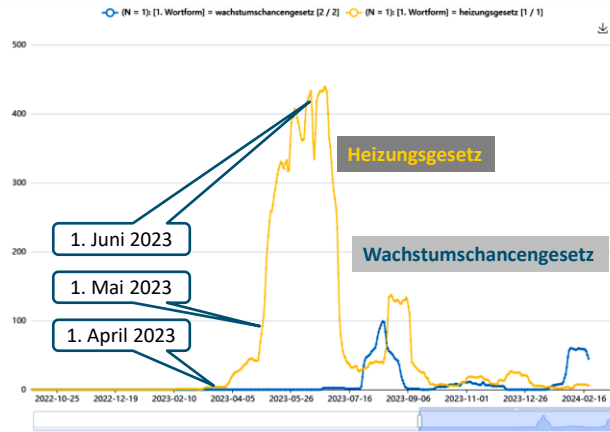
#### **Kennzeichen des dynamischen Lexikons (I): Schneller Wandel**

In Zeiten digitaler Medien vollzieht sich lexikalischer Wandel sehr schnell. Im Gegensatz zu Lautwandel oder grammatischem Wandel etablieren sich neue Wörter im allgemeinen Sprachgebrauch oft in wenigen Tagen.

### 3 SCHNELLER WANDEL

#### Aufkommen neuer Wörter

OWIDplusLIVE:  
Heizungsgesetz und  
Wachstumschancengesetz  
(als Zeitverlaufsgrafik)



Stefan Engelberg / „Ein neuer Blick aufs Lexikon“ / Nationale Iwan-Franko-Universität Lwiv / 27. September 2024

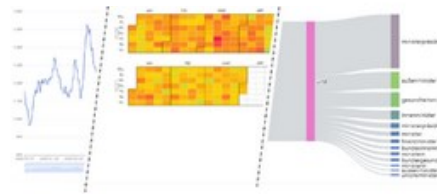
13

### 3 SCHNELLER WANDEL

#### Ressourcen und Werkzeuge online am IDS: **OWIDplusLIVE**

- Daten-Quelle: RSS feeds von 13 deutschsprachigen Online-Zeitungen (Artikelköpfe)
- stundenweise gesammelt, täglich aktualisiert
- ca. 75.000 Textwörter pro Tag

<https://www.owid.de/plus/live-2021>



#### OWIDplusLIVE

**WELT** Süddeutsche Zeitung @ heise online

**DERSTANDARD** Neue Zürcher Zeitung

**ONLINE FOCUS** Frankfurter Allgemeine **FR** t-online.

**DER SPIEGEL** ZEITUNG ONLINE **taz**

Wolfer, Sascha/Rüdiger, Jan Oliver (2023): Tagesaktuelle Aufbereitung, Analyse und Exploration sprachlicher Daten aus RSS-Feeds. In: Blum, Lothar B. (Hrsg.): Angewandte Data Science: Projekte | Methoden | Prozesse. Wiesbaden: Springer Vieweg. S. 3-27.

Stefan Engelberg / „Ein neuer Blick aufs Lexikon“ / Nationale Iwan-Franko-Universität Lwiv / 27. September 2024

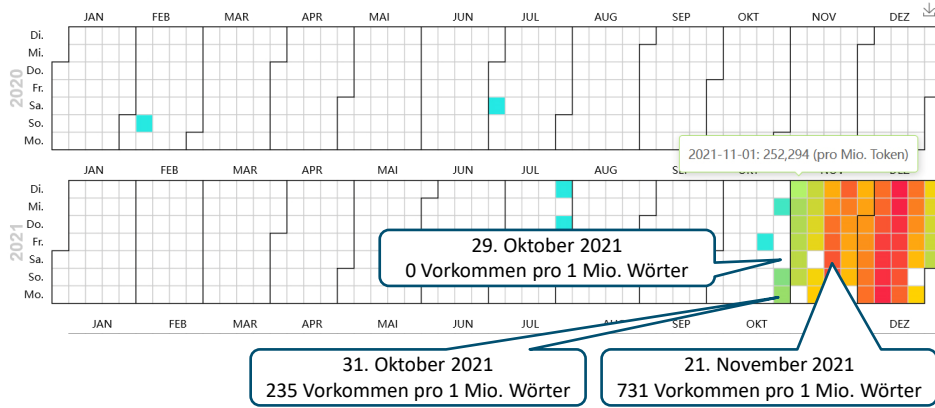
14



### 3 SCHNELLER WANDEL

#### **boostern** – Etablierungsgeschwindigkeit

OWIDplusLIVE: **boostern** (Darstellung im Kalenderformat)



Stefan Engelberg / „Ein neuer Blick aufs Lexikon“ / Nationale Iwan-Franko-Universität Lwiw / 27. September 2024

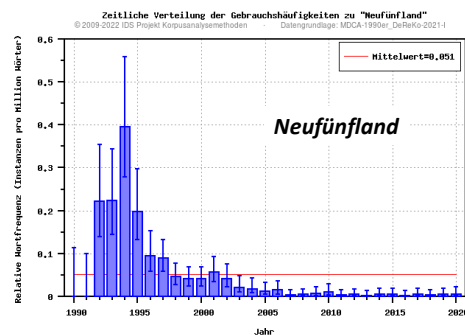
15

### 3 SCHNELLER WANDEL

#### **Kurzzeitwörter**

Wörter, die an aktuelle Ereignisse oder neue Entwicklungen geknüpft sind, verschwinden oft auch sehr schnell wieder aus dem allgemeinen Sprachgebrauch, wenn diese Ereignisse vorbei sind bzw. Entwicklungen keinen Bestand haben

Kurzzeitwort aus den frühen 1990er Jahre  
aus dem Neologismenwörterbuch des IDS



Stefan Engelberg / „Ein neuer Blick aufs Lexikon“ / Nationale Iwan-Franko-Universität Lwiw / 27. September 2024

16



### 3 SCHNELLER WANDEL

#### Ressourcen und Werkzeuge online am IDS: *Neologismenwörterbuch*

- ca. 2.100 neue Wörter, neue Phraseologismen sowie neue Bedeutungen etablierter Wörter
- umfangreiche facettenreiche Suche

**Neologismenwörterbuch**

In diesem Wörterbuch finden Sie mehr als 2.100 neue Wörter, neue Phraseologismen sowie neue Bedeutungen etablierter Wörter, die zwischen 1991 und heute in den allgemeinverständlichen Teil des Wortschatzes der deutschen Standardsprache eingegangen sind.

**Im Fokus**

- Neuer Wortschatz rund um die **Coronapandemie**
- Neologismen der **Zehnerjahre**

**Aktuelle Ergänzungen**

Hier sehen Sie, welche Wörter kürzlich beachtet und welche Artikel freigeschaltet wurden: monatlich Artikel in sachlich und thematisch zusammenfassenden Gruppen, und am Ende eines Jahres alle Artikel mit Wörtern der Zehnerjahre, die im jeweils letzten Jahr ergänzt wurden.

**Vorschlag für neues Wort**

Haben Sie ein neues Wort gehört oder gelesen? Dann füllen Sie bitte unser Vorschlagsformular aus und wir prüfen, ob das Wort innerhalb der letzten Jahre in der deutschen Allgemeinsprache aufkommen ist und im Neologismenwörterbuch behandelt werden sollte.

**Stichwörter in Sachgruppen**

Der Allgemeinsprache sind besonders durch Lehnwörter aus Fach- und Sachgebieten wie Wirtschaft/Handel, Medien usw. erweitert. Unter den Stichwörtern in Sachgruppen können Sie sehen, welche Wörter zu welchem Fach-/Sachgebiet wann in den deutschen Wortschatz integriert wurden.

**Erweiterte Suche**

Die **Erweiterte Suche** bietet Ihnen u.a. die Möglichkeit, nach allen Stichwörtern zu recherchieren, die ein gemeinsames Merkmal aufweisen (z.B. allen Stichwörtern, die aus dem Englischen entlehnt sind, oder allen Stichwörtern, die gegen Ende der 90er Jahre aufgenommen sind).

**Neologismenwörterbuch**

- Lexikon
- Paronymwörterbuch
- Sprichwörterbuch
- Kommunikationsverben
- Verlaufsformen
- Fremdwörterbuch
- Neologismenwörterbuch
- Startseite
- Wortartikel
- Projekt
- Konzeption
- Benutzerhinweise
- Erweiterte Suche
- Demokratiediskurs 1918-25
- Schulddiskurs 1945-55
- Protestdiskurs 1967/68
- Schlüsselschlüsselwörter 1989/90
- OBELEX meta
- OBELEX data
- Korpusuche
- WIDEXplus

<https://www.owid.de/docs/neo/start.jsp>

Stefan Engelberg / „Ein neuer Blick aufs Lexikon“ / Nationale Iwan-Franko-Universität Lwiw / 27. September 2024

17

### 3 SCHNELLER WANDEL

#### Ressourcen und Werkzeuge online am IDS: *Neologismenwörterbuch*

Onomasiologische Suche:  
Neue Wörter aus dem  
Bereich Ernährung

|                                             | 90er             | Nuller        | Zehner        |
|---------------------------------------------|------------------|---------------|---------------|
| Arbeitswelt/Bildung                         |                  |               |               |
| Gesellschaft                                |                  |               |               |
| Soziales                                    |                  |               |               |
| Demografischer Wandel                       |                  |               |               |
| Politik                                     |                  |               |               |
| Wirtschaft/Handel                           |                  |               |               |
| Banken/Finanzwesen                          |                  |               |               |
| Umweltschutz/Energie                        |                  |               |               |
| Computer/Internet/Technologie               |                  |               |               |
| Tätigkeiten mit Bezug auf Computer/Internet |                  |               |               |
| (Computer-)Kriminalität                     |                  |               |               |
| Telekommunikation                           |                  |               |               |
| Medien                                      |                  |               |               |
| Verkehr/Auto                                |                  |               |               |
| Landwirtschaft                              |                  |               |               |
| Ernährung                                   |                  |               |               |
|                                             | Antimatschtomate | Alcopop       | Bowl          |
|                                             | Bagel            | Analogkäse    | Brotsommelier |
|                                             | Brownie          | Aperol-Spritz | Bruderhahn    |
|                                             |                  |               | Bubble-Tea    |
|                                             |                  | Caffè Latte   | Cakepop       |
|                                             |                  | Chai Latte    | Cheatday      |
|                                             |                  |               | Chia          |
|                                             |                  |               | Chiasamen     |
|                                             |                  | Churro        | Cold Brew     |
|                                             | Clabatta         |               | Craftbier     |
|                                             | Cookie           | Cranberry     | Cronut        |
|                                             | Doggybag         | Cupcake       |               |
|                                             | Donut            | Ekelfleisch   |               |
|                                             | Energydrink      | ESL-Milch     |               |
|                                             | Fingerfood       |               | Fleischdrink  |

Stefan Engelberg / „Ein neuer Blick aufs Lexikon“ / Nationale Iwan-Franko-Universität Lwiw / 27. September 2024

18

### 3 SCHNELLER WANDEL

Ressourcen und Werkzeuge online am IDS:

**Neologismenwörterbuch**

zeitlich gestaffelte Suche nach Kurzzeitwörtern: die frühen 1990er; viele Kurzzeitwörter mit Bezug auf die Wende

OWID

Neologismtyp

**Aufkommen und Herkunft**

**Aufkommen**

- ☒ 90er Jahre
  - ☒ Anfang der 90er Jahre
  - ☐ Mitte der 90er Jahre
  - ☐ Ende der 90er Jahre
- ☐ Nullerjahre
  - ☐ Anfang der Nullerjahre
  - ☐ Mitte der Nullerjahre
  - ☐ Ende der Nullerjahre
- ☐ Zehnerjahre
  - ☐ Anfang der Zehnerjahre
  - ☐ Mitte der Zehnerjahre
  - ☐ Ende der Zehnerjahre
- ☐ Genau datierbar
- ☒ Kurzzeitwort

Informationen sichtbar

Herkunft (Sprache)

Herkunft (Typ)

**Aufkommen**

1-13 von 13

Buschzulage A-90er, Kurzzeitw., datierb., M-90er

Gauckbehörde A-90er, Kurzzeitw.

gaucken A-90er, Kurzzeitw.

Handtelefon A-90er, Kurzzeitw.

Leihbeamter A-90er, Kurzzeitw.

Magnetgleiter A-90er, Kurzzeitw.

Mauerschütze A-90er, Kurzzeitw.

Neufunfland A-90er, Kurzzeitw.

Opferakte A-90er, Kurzzeitw.

Showview A-90er, Kurzzeitw.

Täterakte A-90er, Kurzzeitw.

Vereinigungskriminalität A-90er, Kurzzeitw.

Wiedereinrichter A-90er, Kurzzeitw.

Stefan Engelberg / „Ein neuer Blick aufs Lexikon“ / Nationale Iwan-Franko-Universität Lwiw / 27. September 2024 19

### 3 SCHNELLER WANDEL

Ressourcen und Werkzeuge online am IDS:

**Neologismenwörterbuch**

Artikel im  
Neologismenwörterbuch

**Neufunfland**  
Lesart: "Beitrittsgebiet"

Neologismus der 90er Jahre

Benutzerhinweise

**Neologismtyp:** Neulexem

**Schreibung**  
Nichtnormgerechte  
Schreibung: Neu-Fünf-Land  
Worttrennung: Neufunfland

**Wortbildung:** *Neufunfland* ist eine singuläre Analogiebildung zu *Neufundland*: Die Wortgruppe *fünf neue Länder* wird univertiert, wobei sich die Reihenfolge der beiden Konstituenten *fünf* und *neu* verändert und der Plural *Länder* zum Singular *Land* wird, so dass eine phonetische Assoziation zu *Neufundland* entsteht.

**Aufkommen:** seit Anfang der 90er Jahre des 20. Jahrhunderts in Gebrauch

**Bedeutungsangabe**  
das Gebiet der fünf neuen Bundesländer

**Belegblock** [verbergen](#)  
Bundesbehörden sollen nach **Neufunfland** umziehen  
[Überschrift] Bonn (dpa) - Nach monatelangem Tauziehen hat sich die Federalismuskommision von Bundestag und Bundesrat

Stefan Engelberg / „Ein neuer Blick aufs Lexikon“ / Nationale Iwan-Franko-Universität Lwiw / 27. September 2024 20

## 3 SCHNELLER WANDEL

**Ressourcen und Werkzeuge online am IDS:**  
*Neologismenwörterbuch*

Artikel im  
Neologismenwörterbuch

34 - 58 (109)

- Hatespeech
- hätte, hätte, Fahrradkette
- Haul
- Hausarztmodell
- Headset
- Heely
- Heilwald
- Heimatabteilung
- Heimquarantäne
- Heimwegtelefon
- Heißzeit
- Heizpiz
- Helikoptereltern**
- helikoptern
- herausschreiben
- Herdennimmunität
- Herdprämie
- Herrendutt
- herumzappen
- herunterbrechen
- herunterfahren
- herunterladen
- Herzschlagfinale
- Heuschrecke
- Hidschab

### Helikoptereltern

Lesart: 'überfürsorgliche Eltern'

**Neologismus der Zehnerjahre**



**Neologismtyp:** Neulexem

**Schreibung**  
Weitere normgerechte  
Schreibung: Helikopter-Eltern  
Worttrennung: He|li|ko|p|ter|el|tern

**Wortbildung**  
Wortbildungsart/-typ: Zusammensetzung (Determinativkompositum)  
Bestandteil: **Helikopter** (Nomen)  
Bestandteil: **Eltern** (Nomen)

**Aufkommen:** seit Anfang des zweiten Jahrzehnts des 21. Jahrhunderts in Gebrauch

Bedeutung und Verwendung
Grammatik
Weitere Informationen

**Bedeutungsangabe**  
Eltern, die ihr Kind in einer Weise behüten und umsorgen, die für übertrieben gehalten wird

**Belegblock** [anzeigen >](#)

Neologismenwörterbuch E

[Benutzerhinweise >](#)

Stefan Engelberg / „Ein neuer Blick aufs Lexikon“ / Nationale Iwan-Franko-Universität Lwiv / 27. September 2024

21

IDS | LEIBNIZ-INSTITUT FÜR  
DEUTSCHE SPRACHE




## 4 LEXIKALISCHER WETTBEWERB

Mitglied der



Leibniz-Gemeinschaft

## 4 LEXIKALISCHER WETTBEWERB

### Kennzeichen des dynamischen Lexikons (II): Lexikalischer Wettbewerb

Zur Bezeichnung dessen, was in der Welt vorkommt, stehen meist verschiedene Wörter zur Verfügung. Diese Wörter konkurrieren miteinander. Sie können sich dabei gegenseitig verdrängen oder in relativ stabiles Gleichgewicht kommen, bei dem jedes Wort seine Nische findet.

## 4 LEXIKALISCHER WETTBEWERB

### Typen lexikalischen Wettbewerbs

Lexikalischer Wettbewerb tritt u.a. dort auf, wo Wörter als Bezeichnungsalternativen konkurrieren, z.B. bei der Wahl aus

- einer Menge hyponymisch gereihter Wörter (1, 2),
- einer Menge paronymisch aufeinander bezogener Wörter (3, 4, 5),
- einer Menge verschiedener Alternativen in politisch umkämpften Wortschatzbereichen (6, 7),
- einer Menge stilistisch, konnotativ oder textsortenspezifisch variierender Wörter (8, 9),
- aus einer Menge bedeutungsähnlicher etablierter vs. neologer oder entlehnter vs. nicht-entlehnter Wörter (10, 11),
- ...

- (1) *Rauhhaardackel, Dackel, Hund*
- (2) *Pferd, Schimmel, Apfelschimmel*

- (3) *bedeutend, bedeutsam, bedeutungsvoll*
- (4) *boosten, boostern*
- (5) *asymmetrisch, unsymmetrisch*

- (6) *Studenten, Studierende, Student\*innen, Student:innen*
- (7) *Derry, Londonderry*

- (8) *Mann, Typ, Kerl*
- (9) *Blinddarmenzündung, Appendizitis*

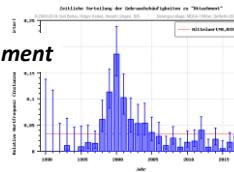
- (10) *detoxen, entgiften*
- (11) *Account, Benutzerkonto*

## 4 LEXIKALISCHER WETTBEWERB

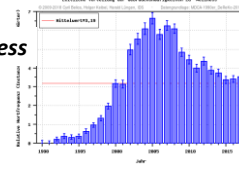
### Etablierungsverläufe

Zeitverläufe bei der Etablierung von Neologismen

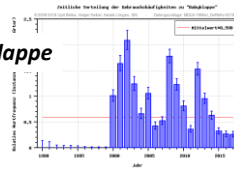
**Attachement**  
↓  
**Anhang**



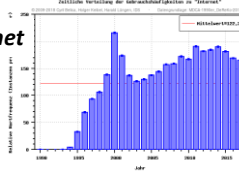
**Wellness**



**Babyklappe**  
↓  
**Babyfenster**  
**Babykorb**



**Internet**



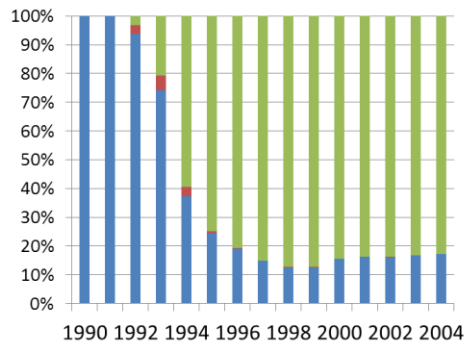
**Aber: Oft werden solche Verläufe dadurch bestimmt, ob ein Wort in Konkurrenz mit verwandten Wörtern steht: ...**

Stefan Engelberg / „Ein neuer Blick aufs Lexikon“ / Nationale Iwan-Franko-Universität Lwiw / 27. September 2024

25

## 4 LEXIKALISCHER WETTBEWERB

### Lexikalischer Wettbewerb: Mobiltelefon / Handtelefon / Handy



Welchen allgemeinen Regularitäten / Tendenzen unterliegen solche Wettbewerbe?

- Handy
- Handtelefon
- Mobiltelefon

|              |         |
|--------------|---------|
| Mobiltelefon | 39 427  |
| Handtelefon  | 152     |
| Handy        | 197 446 |
| SUM          | 237 025 |

„Archiv der geschriebenen Sprache“ (DeReKo),  
21.3.2015, Korpusgröße: 6 201 236 191

Stefan Engelberg / „Ein neuer Blick aufs Lexikon“ / Nationale Iwan-Franko-Universität Lwiw / 27. September 2024

26



## 5 LEXIKALISCHE MUSTER

## 5 LEXIKALISCHE MUSTER

### Kennzeichen des dynamischen Lexikons (III): Lexikalische Muster

Lexikalische Muster sind semi-abstrakte Syntagmen, die bestimmte Lücken enthalten, die lexikalisch variieren können.

**V wie N<sup>NOM</sup> in den Ohren**



Das klingt / ist wie **Musik** in den Ohren.  
**Hohn**  
**Balsam**  
**Spott**  
**Häme**  
[...]

**NP<sup>NOM</sup> V vor sich hin**



Etwas **plätschert** vor sich hin.  
**rostet**  
**dröhnt**  
**dümpelt**  
**gammelt**  
[...]

Lexikalische Muster sind produktiv, zeigen Präferenzen für bestimmte Lückenfüller und erlauben die Integration neuer und unerwarteter Lückenfüller.

## 5 LEXIKALISCHE MUSTER

V wie N<sup>[Musik/Hohn]</sup> in den Ohren

NP<sup>NOM</sup> V vor sich hin

### Lückenfüller – Assoziativität

Die Muster sind durch bestimmte quantitative Verteilungen der Wörter in den Lücken gekennzeichnet.

| Füller       | Freq. | %     |
|--------------|-------|-------|
| Musik        | 383   | 57,85 |
| Hohn         | 192   | 29,00 |
| Spott        | 5     | 0,76  |
| Balsam       | 4     | 0,60  |
| Wasser       | 4     | 0,60  |
| Häme         | 4     | 0,60  |
| [. . .]      |       |       |
| Poesie       | 2     | 0,30  |
| Gelächter    | 2     | 0,30  |
| [. . .]      |       |       |
| Melodie      | 1     | 0,15  |
| Glocken      | 1     | 0,15  |
| Spottgesang  | 1     | 0,15  |
| Kauderwelsch | 1     | 0,15  |

| Füller     | Freq. | %     |
|------------|-------|-------|
| dümpeln    | 276   | 10,90 |
| plätschern | 109   | 4,31  |
| dämmern    | 93    | 3,67  |
| murmeln    | 91    | 3,60  |
| gammeln    | 79    | 3,12  |
| rosten     | 76    | 3,00  |
| [. . .]    |       |       |
| dröhnen    | 2     | 0,08  |
| krähen     | 2     | 0,08  |
| [. . .]    |       |       |
| amtieren   | 1     | 0,04  |
| fauchen    | 1     | 0,04  |
| grasen     | 1     | 0,04  |
| löten      | 1     | 0,04  |

- Steyer, Kathrin (2015): Patterns. Phraseology in a state of flux. *International Journal of Phraseology*, 28, 279-298.
- Winkler, Edeltraud (2016): *Vor sich hindümpeln* und *vor sich herschieben* – zwei produktive Muster im Deutschen. In: Juan Cuartero Otal, et al. (Hg.): *Querschnitt durch die deutsche Sprache aus spanischer Sicht*. Berlin: Frank & Timme, 89-109.

Stefan Engelberg / „Ein neuer Blick aufs Lexikon“ / Nationale Iwan-Franko-Universität Lwiv / 27. September 2024

29

## 5 LEXIKALISCHE MUSTER

### Assoziativität

#### Varianz

Varianz bezüglich des ersten Slots der Wortverbindung:

wie # [Musik/Hohn] in den Ohren

- Für sie war der aufbrummende **Motor wie Musik in den Ohren**. [St. Galler Tagblatt, 27.5.2013]
- Den Verwandten klingen solche Sätze **wie Hohn in den Ohren**. [Süddeutsche Zeitung, 10.3.1995]
- Dass ihre Namen **wie Poesie in den Ohren** klingen, verdanken wir ihm. [Die Zeit (Online-Ausgabe), 13.9.2012]

| Füller       | Freq. | %     |
|--------------|-------|-------|
| Musik        | 383   | 57,85 |
| Hohn         | 192   | 29,00 |
| Spott        | 5     | 0,76  |
| Balsam       | 4     | 0,60  |
| Wasser       | 4     | 0,60  |
| Häme         | 4     | 0,60  |
| [. . .]      |       |       |
| Poesie       | 2     | 0,30  |
| Gelächter    | 2     | 0,30  |
| [. . .]      |       |       |
| Melodie      | 1     | 0,15  |
| Glocken      | 1     | 0,15  |
| Spottgesang  | 1     | 0,15  |
| Kauderwelsch | 1     | 0,15  |

- Steyer, Kathrin (2015): Patterns. Phraseology in a state of flux. *International Journal of Phraseology*, 28, 279-298.

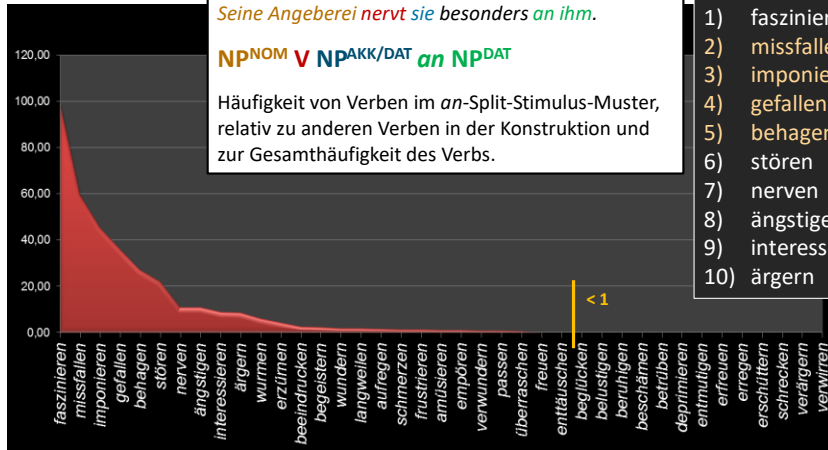
Stefan Engelberg / „Ein neuer Blick aufs Lexikon“ / Nationale Iwan-Franko-Universität Lwiv / 27. September 2024

30



## 5 LEXIKALISCHE MUSTER

### Assoziativität



Stefan Engelberg / „Ein neuer Blick aufs Lexikon“ / Nationale Iwan-Franko-Universität Lwiw / 27. September 2024

31

## 5 LEXIKALISCHE MUSTER

### Ressourcen und Werkzeuge online am IDS: *Syntagmatikon*

Online verfügbar ab Ende des Jahres; Ressourcen zu verschiedenen Mustertypen

- Argumentstrukturen / Valenz
- Komposita
- Wortverbindungen
- Redeeinleiter
- ...



Stefan Engelberg / „Ein neuer Blick aufs Lexikon“ / Nationale Iwan-Franko-Universität Lwiw / 27. September 2024

32



VIELEN DANK!